



**4600g, 4600r, 4600rp, 4800i**

**Guía de Inicio Rápido**

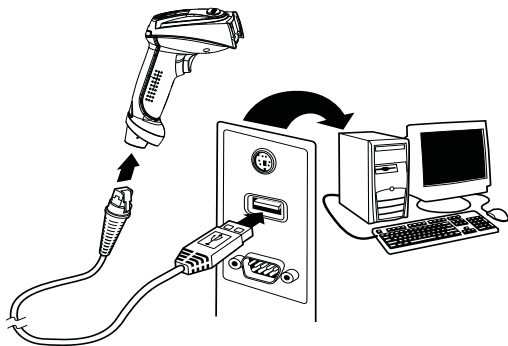
---

*Note: Consulte el manual de usuario para obtener información sobre la limpieza del dispositivo.*

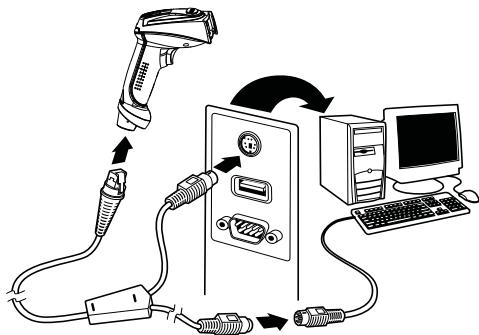
## **Inicio**

Apague la computadora antes de conectar el escáner; vuelva a encenderla cuando el escáner esté completamente conectado.

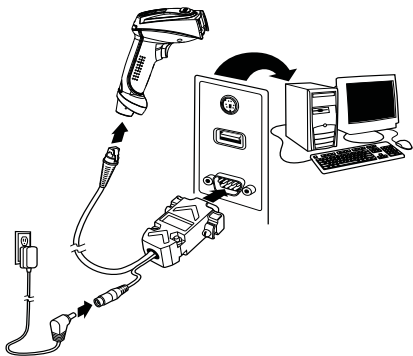
## **Conexión USB**



## **Conexión emulación de teclado**



## **Conexión serial (RS-232)**



## ***Técnicas de lectura***

El visor proyecta un rayo guía que debe centrarse en el código de barras, pero que puede apuntar a cualquier dirección para obtener una buena lectura.



Ponga el escáner sobre el código de barras, apriete el disparador y apunte el rayo guía al código de barras.

El rayo guía será más pequeño cuando el escáner esté más cerca del código y será más grande cuando esté más alejado. Para obtener una lectura adecuada, acerque el escáner a los códigos de barras más pequeños y aléjelo cuando el código de barras sea más grande.

Si el código de barras es altamente reflectante (por ejemplo, laminado), necesitará inclinar el escáner formando un ángulo para poder escanearlo.

### ***Valores predeterminados del producto estándar***

El siguiente código de barras restablece todos los valores predeterminados del producto estándar.



Valores predeterminados del producto estándar

---

## **Interfaz**

Escanee el código de barras que describe la PC o la interfaz que está utilizando.



Teclado USB (PC)



RS-232



Japón DOS/V



Teclado USB japonés (PC)



Emulación de teclado AT/PS2  
(Predeterminado)



Emular teclado externo

## País del teclado

Escanee el código de barras **Programar país del teclado** a continuación, luego escanee el código de barras numérico desde la [page 12](#) y luego el código de barras **Guardar** para programar el teclado para su país. Como regla general, el escáner no admite los siguientes caracteres para países que no sean los Estados Unidos:

@ | \$ # { } [ ] = / ' \ < > ~.



Programar país del teclado

Código del país	Esca near	Código del país	Esca near
Bélgica	1	Italia	5
Dinamarca	8	Noruega	9
Finlandia	2	España	10
Francia	3	Suiza	6
Alemania/Austria	4	EE.UU. (Predeterminado)	0
Gran Bretaña	7		



Guardar

---

*Note: Para obtener una lista completa de códigos de país, consulte la Guía del usuario del producto en nuestro sitio Web [www.honeywell.com/aidc](http://www.honeywell.com/aidc).*

## **Disparador**

Los siguientes códigos de barras le permitirán utilizar el lector en modo Disparador manual (debe presionar el disparador para que lea) o en modo Presentación (el lector se activa cuando “ve” un código de barras).



Disparador manual  
(Predeterminado)



Modo de presentación

## **Streaming Presentation™**

*Note: El modo de Streaming Presentation únicamente se aplica a las unidades con la función de iluminación avanzada. Las unidades con la función de iluminación avanzada poseen la revisión de software 31205480-118 o más reciente.*

---

En el modo Streaming Presentation, el generador de imágenes deja encendida la iluminación de escaneo y está constantemente buscando códigos de barras.



Modo Streaming Presentation

## ***Tiempo de espera para segunda lectura***

Establece el período de tiempo que debe esperar el escáner para volver a leer el *mismo* código de barras. Establecer un tiempo de espera para la segunda lectura protege ante segundas lecturas accidentales del mismo código de barras.



Tiempo de espera medio

---

## Sufijo

Si desea agregar un retorno de carro después del código de barras, escanee el **código de barras Agregar sufijo CR**. Si desea agregar una tabulación después del código de barras, escanee el código de barras **Agregar sufijo Tab**. De lo contrario, escanee el código de barras **Eliminar sufijo** para eliminar los sufijos.



Agregar sufijo CR



Agregar sufijo Tab



Eliminar sufijo

---

## **Agregar el prefijo de la ID del código a todas las simbologías**

Escanee los siguientes códigos de barra en caso de que desee agregar, de una vez, un prefijo de ID de código a todas las simbologías.



Agregar el prefijo de la ID del código  
a todas las simbologías (Temporal)

*Note: Para obtener una lista completa de las ID de código, consulte la Guía del usuario del producto en nuestro sitio Web [www.honeywell.com/aids](http://www.honeywell.com/aids).*

## **Transmitir código de función**

Cuando habilita esta opción y los códigos de función se incluyen en los datos escaneados, el generador de imágenes transmite el código de función a la terminal. Los gráficos de estos códigos de función los encontrará en la Guía del usuario.

---

Cuando el generador de imágenes está en el modo de emulación de teclado, el código de escaneo se convierte en un código de tecla antes de que sea transmitido.



Habilitar  
(Predeterminado)



Deshabilitar

## ***Instrucciones del editor de formato de datos***

Las siguientes son breves instrucciones para ingresar un formato de datos. Para acceder a todas las instrucciones, consulte la Guía del usuario en nuestro sitio Web [www.honeywell.com/aidc](http://www.honeywell.com/aidc).

1. Escanee el símbolo **Ingresar formato de datos**.
2. Formato principal/alternativo: escanee **0** para el Formato principal.
3. Tipo de terminal: escanee **099** para cualquier tipo de terminal.
4. ID del código: escanee **99** para cualquier tipo de código de barras.

- 
5. Longitud: escanee **9999** para cualquier longitud de código de barras.
  6. Comandos del editor: utilice el Gráfico de programación que se muestra a continuación.
  7. Escanee **Guardar** para guardar las entradas.



Ingresar formato de datos



Eliminar todos los  
formatos de datos



Guardar

---

## Gráfico de programación





8



9



A



B



C



D



E



F



Guardar

---

## **Visual Xpress™**

Para acceder a otras funciones del generador de imágenes, utilice Visual Xpress, disponible en nuestro sitio Web [www.honeywell.com/aidc](http://www.honeywell.com/aidc). Para acceder a todas las instrucciones de descarga y descripciones de las funciones de Visual Xpress, consulte la Guía del usuario.

### **Asistencia técnica**

Si necesita ayuda para la instalación o solución de problemas del dispositivo, comuníquese con su distribuidor o con la oficina de soporte técnico más cercana:

#### **Norteamérica/Canadá**

Teléfono: (800) 782-4263

(8 a. m. - 6 p. m., hora estándar oriental)

Fax: (315) 554-6705

Email: [natechsupport@honeywell.com](mailto:natechsupport@honeywell.com)

#### **Latinoamérica**

Teléfono: (803) 835-8000

Teléfono: (800) 782-4263

Email: [latechsupport@honeywell.com](mailto:latechsupport@honeywell.com)

#### **Brasil**

Teléfono: +55 (21) 3535-9100

Fax: +55 (21) 3535-9105

Email: [brsuporte@honeywell.com](mailto:brsuporte@honeywell.com)

#### **México**

Teléfono: (803) 835-8000

Email: [latechsupport@honeywell.com](mailto:latechsupport@honeywell.com)

---

## **Europa, Oriente Próximo y África**

Teléfono: +31 (0) 40 7999 393

Fax: +31 (0) 40 2425 672

Email: [eurosupport@honeywell.com](mailto:eurosupport@honeywell.com)

## **Pacífico Asiático**

Teléfono - Hong Kong: +852-3188-3485 o 2511-3050

Teléfono - China: +86 21 6361 3818

Email: [aptechtupport@honeywell.com](mailto:aptechtupport@honeywell.com)

## **Japón**

Teléfono: +813-5770-6312

Email: [aptechtupport@honeywell.com](mailto:aptechtupport@honeywell.com)

## **Malasia**

Teléfono: +603-6201-7020

E-mail: [aptechtupport@honeywell.com](mailto:aptechtupport@honeywell.com)

## **Asistencia técnica en línea**

También puede obtener asistencia técnica en línea en [www.honeywell.com/aidc](http://www.honeywell.com/aidc).

## **Información adicional**

Para descargar la guía del usuario completa de estos productos, visite nuestro sitio web:

[www.honeywell.com/aidc](http://www.honeywell.com/aidc).

## **Servicio posventa y de reparación de productos**

Honeywell ofrece servicios para todos los productos a través de sus centros de servicio en todo el mundo. Para acceder al servicio con o sin

---

garantía, póngase en contacto con la oficina adecuada de las que se muestran abajo para obtener un número de autorización de devolución (RMA: Return Material Authorization) antes de devolver el producto.

### **Norteamérica**

Teléfono: (800) 782-4263

Fax: (803) 835-8012

*Email: naservice@honeywell.com*

### **Latinoamérica**

Teléfono: (803) 835-8000

Teléfono: (800) 782-4263

Fax: (239) 263-9689

*Email: laservice@honeywell.com*

### **Brasil**

Teléfono: +55 (21) 3535-9100

Fax: +55 (21) 3535-9105

*Email: brservice@honeywell.com*

### **México**

Teléfono: +52 (55) 5203-2100

Fax: +52 (55) 5531-3672

*Email: mxservice@honeywell.com*

### **Europa, Oriente Próximo y África**

Teléfono: +31 (0) 40 2901 633

Fax: +31 (0) 40 2901 631

*Email: euservice@honeywell.com*

### **Pacífico Asiático**

Teléfono: +852-2511-3050

Fax: +852-2511-3557

*Email: apservice@honeywell.com*

---

## **Japón**

Teléfono: +813-5770-6312

Fax: +813-5770-6313

Email: [apservice@honeywell.com](mailto:apservice@honeywell.com)

## ***Asistencia en línea del servicio posventa y de reparación de productos***

También puede obtener asistencia en línea del servicio posventa y de reparación de productos en [www.honeywell.com/aidc](http://www.honeywell.com/aidc).

## ***Limited Warranty***

Honeywell International Inc. ("Honeywell") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship and to conform to Honeywell's published specifications applicable to the products purchased at the time of shipment. This warranty does not cover any Honeywell product which is (i) improperly installed or used; (ii) damaged by accident or negligence, including failure to follow the proper maintenance, service, and cleaning schedule; or (iii) damaged as a result of (A) modification or alteration by the purchaser or other party, (B) excessive voltage or current supplied to or drawn from the interface connections, (C) static electricity or electrostatic discharge, (D) operation under conditions beyond the specified operating parameters, or (E) repair or service of the product by anyone other than Honeywell or its authorized representatives.

---

This warranty shall extend from the time of shipment for the duration published by Honeywell for the product at the time of purchase ("Warranty Period"). Any defective product must be returned (at purchaser's expense) during the Warranty Period to Honeywell factory or authorized service center for inspection. No product will be accepted by Honeywell without a Return Materials Authorization, which may be obtained by contacting Honeywell. In the event that the product is returned to Honeywell or its authorized service center within the Warranty Period and Honeywell determines to its satisfaction that the product is defective due to defects in materials or workmanship, Honeywell, at its sole option, will either repair or replace the product without charge, except for return shipping to Honeywell.

EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAW, THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER COVENANTS OR WARRANTIES, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

---

HONEYWELL'S RESPONSIBILITY AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT WITH NEW OR REFURBISHED PARTS. IN NO EVENT SHALL HONEYWELL BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND, IN NO EVENT, SHALL ANY LIABILITY OF HONEYWELL ARISING IN CONNECTION WITH ANY PRODUCT SOLD HEREUNDER (WHETHER SUCH LIABILITY ARISES FROM A CLAIM BASED ON CONTRACT, WARRANTY, TORT, OR OTHERWISE) EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID TO HONEYWELL FOR THE PRODUCT. THESE LIMITATIONS ON LIABILITY SHALL REMAIN IN FULL FORCE AND EFFECT EVEN WHEN HONEYWELL MAY HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH INJURIES, LOSSES, OR DAMAGES. SOME STATES, PROVINCES, OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

All provisions of this Limited Warranty are separate and severable, which means that if any provision is held invalid and unenforceable, such determination shall not affect the validity of enforceability of the other provisions hereof. Use of any peripherals not manufactured/sold by Honeywell may result in damage not covered by this warranty. This includes but is not limited to: cables, power supplies, cradles, and docking stations. Honeywell International Inc. extends these warranties only to the first end-users of the products. These warranties are non-transferable.

The duration of the limited warranty for the 4600g, 4600r, 4600rp, and 4800i is for five (5) years.

---

## **Disclaimer**

Honeywell International Inc. (“Honeywell”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult Honeywell to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of Honeywell.

Honeywell shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of Honeywell.

©2008 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Web Address: [www.honeywell.com/aidc](http://www.honeywell.com/aidc)



# Honeywell

700 Visions Drive

P.O. Box 208

Skaneateles Falls, NY 13153-0208



2D-02-LS-QS Rev C  
10/08